

Иероглифические знаки	2 1 3 4 5 6 7 8 9 10	Скорость (мератика)	„Мы были в море...“ йвн м в'дж вр „были—мы в зелень— большая“	чтение глас- ных неиз- вестно
Знаки 1,2,3—одногогласные знаки й, в, н (первоначально идеограммы для слов й—„метёлка камыша“, в (?)—„птенец перепёлки“, н—т—„вода“)				
Знак 4—детерминатив множественности				
Знак 5—одногогласный знак м, связан со звучанием названия совы в египетском (?)				
Знак 6—идеограмма для слов „папирус, зелень“ (рисунок папируса); также трёхсогласный фонетический знак в+’+дж				
Знак 7—одногогласный знак дж (первоначально идеограмма для слова дж—т—„змея“), фонетическое дополнение к слову в'дж—„зелень“, раскрывающее его чтение				
Знак 8—двухсогласный фонетический знак в+р (первоначально идеограмма „стриж, ласточка“)				
Знак 9—одногогласный знак р (первоначально идеограмма для слова р—„рот“), фонетическое дополнение к слову вр—„большой“				
Знак 10—детерминатив водного пространства (первоначально идеограмма для слова мр—„канал“), раскрывающий значение выражения в'дж—вр как „море“				

кадском слог мог дробиться на части. Словесно-слоговым П. могли передаваться тексты любого содержания, т. к. такое П. обеспечивало достаточно адекватную фиксацию речи и надёжное воспроизведение текста при чтении. Отсутствие обязательной непосредств. связи первонач. идеограмм с фонетич. стороной речи позволяло использовать одни и те же знаки в качестве логографич. элементов для разных диалектов (в Китае) и для разных языков (на древнем Бл. Востоке). В древнейших видах П. этого типа знаки монументальных надписей долго сохраняли форму рисунков — иероглифов; наряду с ними существовала *скоропись* (на папирусах, черепках — в Египте, на глиняных плитках — в Передней Азии, на бамбуковых палках — на Д. Востоке, и т. п.). Такие системы П. возникали обычно независимо друг от друга; отд. случаи сходства знаков объясняются либо общей типологией, либо случайностью. Наиболее известны: др.-егип. П. (с кон. 4-го тыс. до н. э.; рис. 1), шумерское П. (с нач. 3-го тыс. до

Рис. 1. Образец египетского иероглифического письма.

人	夕	干	日	广	羽	身	食
口	大	彡	木	白	老	車	馬
刀	女	彳	毛	目	肉	走	高
力	子	心	水	禾	艸	金	麻
勺	山	尸	火	穴	衣	長	黑
口	山	手	爪	竹	衣	門	
口	工	支	牛	米	貝	頁	
土	巾	方	犬	糸	足	風	
			生	糸	足	飛	

Рис. 3. Китайское письмо.

н. э.; рис. 2) и развившиеся из него виды *клинописи*, эламская иероглифика (3-е тыс. до н. э.), протоиндское письмо (тогда же); критское письмо (с нач. 2-го тыс. до н. э.); китайское письмо (со 2-го тыс. до н. э.; рис. 3), майя письмо в Центр. Америке (1-е тыс. до н. э.; другие центральноамер. системы П. были, видимо, идеографическими и пиктографическими). Не все древние системы П. этого типа расшифрованы; наиболее изучено П. Египта, Двуречья (клинопись) и Китая. Аккадская клинопись — в основе слоговое П., но любой словесный знак или группа знаков шумерского П. могли быть введены в текст как обозначение для аккадского слова (т. н. *гетерограмма*, см. *Гетерография*), особенно ради экономии места. Единств. существующая ныне древняя система П. словесно-слогового типа — китайская. Сохранение её объясняется «аморфным» характером кит. слова и потому малой необходимостью в передаче грам-

Рис. 2. Образец шумерского клинописного текста. Развитие клинописных знаков.

„Если у зависимого человека родится хороший осёл, и если его староста скажет ему: я хочу его у тебя купить“...					
① <i>šub-lugal-ra</i> „подверженного—„хозяину“—для	② <i>anšu šag₅-(g)a</i> осёл добрый	③ <i>ù-na-tu(d)</i> пусть—ему—родится	④ <i>ugula-ni</i> староста—его	⑤ <i>ga-šè-šám</i> да—у—(тебя)—куплю	⑥ <i>ù-na-dug₄</i> пусть—ему—скажет
⑥	⑤	④	③	②	①
у, на— слоговые зна- ки (см. в третьем столб- це вверху)	га—слоговой знак (см. во втором столб- це внизу)	гад—„палка“ gidru— „скипетр“ sig—„бить“ ugula—„ста- роста“	у, на слоговые зна- ки; пиктогра- фическая ос- нова неясна	anšu—„осёл“ gišimmar— „финиковая пальма“ sag ₅ — „сладкий“	ш—„мета- тельная палица“ šub—„кидать“ „(под)вергать“
ка—„рот“ inim—„слово“ dug ₄ — „говорить“ (голова человека с заштрихо- ванным ртом)	šè—слоговой знак; как идеограмма— eše—„канат“	ni—слоговой знак; как идеограмма— рисунок сосуда для масла	tud—„рожать“ (упрощённая идеограмма родов)	га—слоговой знак; как идеограмма— „молоко“ (рисунок горшка)	лигатура из gal—„боль- шой“ и lu—„человек“ ra—слоговой знак; как идеограмма— „ударять“

Рис. 4. Письмо брахми.

Произношение знака	Слоговые знаки	Предполагаемые прототипы из ара- мейского письма	Произношение знака	Слоговые знаки	Предполагаемые прототипы из ара- мейского письма	Произношение знака	Слоговые знаки	Предполагаемые прототипы из ара- мейского письма	Произношение знака с различными огласовками	Образец различных огласовок знака та	Произношение лигатур	Образцы лигатур
a	𑀅	x	jha	𑀅	𑀅	pa	𑀅	𑀅	ma	𑀅	mya	𑀅
o	𑀆		ṇa	𑀆	𑀆	pha	𑀆	𑀆	mā	𑀆	dva	𑀆
i	𑀇		ṭa	𑀇	𑀇	ba	𑀇	𑀇	mi	𑀇	vya	𑀇
u	𑀈		ṭha	𑀈	𑀈	bha	𑀈	𑀈	mu	𑀈	sva	𑀈
e	𑀉		ḍa	𑀉	𑀉	ma	𑀉	𑀉	me	𑀉	dhya	𑀉
ka	𑀊	y	ḍha	𑀊	𑀊	ya	𑀊	𑀊	mo	𑀊	ttra	𑀊
kha	𑀋		ṇa	𑀋	𑀋	la	𑀋	𑀋	maṭ	𑀋		
ga	𑀌	h	ṭa	𑀌	𑀌	va	𑀌	𑀌	śa	𑀌		
gha	𑀍	f	ṭha	𑀍	𑀍	śa	𑀍	𑀍	ṣa	𑀍		
ča	𑀎		ḍa	𑀎	𑀎	sa	𑀎	𑀎	ha	𑀎		
cha	𑀏		dha	𑀏	𑀏	ha	𑀏	𑀏				
ja	𑀐		na	𑀐	𑀐							